**ՀՀ ՖՆ-ԵՄԾՁԲ-20/1 ծածկագրով երկու փուլով մրցույթի առաջին փուլի հրավերի վերաբերյալ ստացված հարցման ու պարզաբանման**

**վերաբերյալ հայտարարություն**

ՀՀ ֆինանսների նախարարությունը ՀՀ ՖՆ-ԵՄԾՁԲ-20/1 ծածկագրով երկու փուլով մրցույթի առաջին փուլի հրավերի վերաբերյալ ստացել է հարցում: Հարցումը և ներկայացված պարզաբանումը ներկայացվում են ստորև.

**Հարցում**

Հրավերի 14-րդ կետում ասվում է (մեջբերում եմ)՝

«14. Մասնակիցը հայտով ներկայացնում է`

1) իր կողմից հաստատված՝ ընթացակարգին մասնակցելու գրավոր դիմում-հայտարարություն` համաձայն հավելված N 1-ի,

2) իր առաջարկները հրավերով ներկայացված գնման առարկայի կատարողականի կամ գործառութային (ֆունկցիոնալ) նկարագրերի վերաբերյալ (նկարագրերի առաջարկ): Մասնակիցը նկարագրերի առաջարկի հիմնավորման նպատակով առաջին փուլի հայտով կարող է ներկայացնել հիմնավորող փաստաթղթեր, տեղեկություններ, եզրակացություններ և այլ նյութեր:»

2-րդ կետի վերաբերյալ կցանկանայինք հստակեցնել հետևյալը՝

1. Ճի՞շտ ենք հասկանում, որ այս փուլի հիմնական նպատակը խորհրդատուների պատկերացումները/մեկնաբանությունները տեխնիկական առաջադրանքի վերաբերյալ ստանալն է, որպեսզի մրցութային հանձնաժողովի անհրաժեշտ համարելու դեպքում հնարավոր լինի կատարել ճշգրտումներ:
2. Ճի՞շտ ենք հասկանում, որ մեր պատկերացումները մենք կարող ենք ներկայացնել մեր ընտրած կառուցվածքով, քանզի չկա հատուկ ձև, որին պետք է հետևենք:
3. Նախատեսվում է, որ խորհրդատուները պետք է ներկայացնեն իրենց առաջարկները աշխատանքի շրջանակներում թե՞ մենք կարող ենք տալ մեր մեկնաբանությունները/դիտողությունները գնահատման չափանիշների և հայտի հետ կապված մյուս կարգավորումների վերաբերյալ:

**Պարզաբանում**

Մասնակիցը հայտով ներկայացնում է գնման առարկայի ֆունկցիոնալ նկարագրերի վերաբերյալ առաջարկներ: Առաջին փուլի հայտով մասնակիցը չի ներկայացնում ոչ գնային և ոչ էլ տեխնիկական առաջարկներ, դրանք պետք է ներկայացվեն 2-րդ փուլի ընթացքում: Գնման առարկայի կատարողականի կամ գործառութային (ֆունկցիոնալ) վերջնական նկարագրերը հաստատվում են բանակցությունների արդյունքում: Առաջարկները պետք է ներկայացվեն տեխնիկական առաջադրանքի, այլ ոչ թե գնահատման չափանիշների կամ հայտի հետ կապված մյուս կարգավորումների վերաբերյալ, քանի որ վերջիններս կարգավորվում են համաձայն գնումների մասին ՀՀ օրենսդրության: Ֆունկցիոնալ նկարագրերի վերաբերյալ առաջարկները կարող է ներկայացվել ազատ ոճով:

*Հեռախոս՝ (+374) 11 800-114*

Էլ. Փոստ՝ ani.aghababyan@minfin.am

Պատվիրատու` ՀՀ ֆինանսների նախարարություն

**Announcement about received clarification and explanation according to the invitation to the first stage of the two-stage tender by code**

**ՀՀ ՖՆ-ԵՄԾՁԲ-20/1**

The Ministry of Finance of the RA has received clarification according to the invitation to the first stage of the two stage tender by code ՀՀ ՖՆ-ԵՄԾՁԲ-20/1. The clarification and given explanation are listed below.

**CLARIFICATION**

The point 14 of the invitation states the following

Quote:

“14. The Participant shall submit the following with the bid:

1) a written application-announcement for participating in the procedure approved by him in accordance with Appendix N 1,

2) their bids (bid description) on performance or functional descriptions of the procurement subject. The Bidder, in order to subtstantiate the bid, may submit supporting documents, information, conclusions and other materials on the basis of the first stage bid.”

In relation to the second point, we would like to clarify the following:

1.    Is our understanding correct, that the general purpose of this stage is to obtain consultants’ insights/comments on the terms of reference (ToR) to make possible adjustments in it if the tendering committee considers necessary.

2.    Is our understanding correct that our insights may be provided in a structure we choose, as there is no specific format we should follow?

3.    Are the consultants expected to provide insight on the scope of the work, or we may provide also our comments/remarks regarding the evaluation criteria and other arrangements related to the bid.

**EXPLANATION**

The participants shall submit their bids on functional descriptions of the procurement subject. The participant does not submit the bid with financial and technical proposals on the first stage, those should be submitted on the second stage. The final descriptions of the performance or functional description of the procurement subject is approved as a result of negotiations. The proposals given by the participants shօuld be in scope of the terms of reference not regarding the evaluation criteria or other arrangements related to the bid as the latter are regulated by the RA legislation on procurement. Bids on functional descriptions can be given in free style.

Telephone: (+374) 11 800114

Email: ani.aghababyan@minfin.am

*Client: RA Ministry of Finance*

**Объявление о полученных запросах и о предоставленных разъяснениях о приглашение первого этапа двухэтапного конкурса под кодом**

**ՀՀ ՖՆ-ԵՄԾՁԲ-20/1**

Министерство финансов РА получил запрос о приглашение первого этапа двухэтапного конкурса под кодом ՀՀ ՖՆ-ԵՄԾՁԲ-20/1. Полученное запрос и предоставленное разъяснения представлены ниже.

**Запрос**

Пункт 14 приглашения гласит следующее

Цитата:

“14. Участник заявкой предоставляет:

1) утвержденное им самим заявка-обявление для участия в процедуре, в соответствии с Приложением N 1;

2) свои предложения относительно исполнительного и функционального описания по представленному предмету закупки (предложение описания). Для обоснования предложения описания участник может подать обосновывающие документы, информацию, заключения и другие материалы по первому этапу подачи заявки:”

Что касается второго пункта, мы хотели бы уточнить следующее:

1. Правильно ли мы понимаем, что общая цель этого этапа получить идеи / комментарии консультантов о техническое задание, чтобы внести в него возможные коррективы, если тендерный комитет сочтет необходимым.
2. Правильно ли мы понимаем, что наши идеи могут быть представлены в структуре, которую мы выбираем, так как нет определенного формата, которому мы должны следовать?
3. Предполагается ли, что консультанты предоставят предложение в рамках работы, или мы можем также предоставить наши комментарии / замечания относительно критериев оценки и других договоренностей, связанных с заявкой.

**Разъяснения**

Участник заявкой предоставляет предложения функционального описания по представленному предмету закупки. В первом этапе участник не представляет никаких ценовых или технических предложений, они должны быть представлены на втором этапе. Окончательное описание исполнения или функциональное описание предмета закупки подтверждается в результате переговоров. Предложение должны быть представлены для технического задания а не критериев оценки или других договоренностей, связанных с заявкой так как последние регулируются законодательством РА о закупках. Предложения функционального описания могут быть представлены в свободном формате.

Телефон: (+374) 11 800114

Эл. Почта: ani.aghababyan@minfin.am

Заказчик: Министерствo финансов РА